



U.S. Embassy Niamey - Centre Culturel Américain

Appel à Propositions

L'ambassade américaine au Niger a le plaisir d'annoncer son Appel d'Offres pour des programmes ou des projets qui ciblent nos thèmes stratégiques.

Nous encourageons les personnes ou les organismes intéressés à soumettre une proposition susceptible de générer un capital au service d'autres porteurs de projets. L'appel à candidature privilégiera le partenariat et le partage des coûts avec les organisations de la société civile et la communauté d'affaires du pays hôte qui peuvent étendre l'impact de leurs propositions. Les propositions compétitives devront également aborder la question de la durabilité - en expliquant comment le projet ou programme continuera au-delà du soutien initial du gouvernement américain.

A. Les thèmes stratégiques

Toutes les propositions doivent porter sur un ou plusieurs de nos thèmes stratégiques:

- a. Combattre l'extrémisme violent
- b. Renforcement de l'autonomisation des femmes et des filles
- c. Soutien à l'éducation (y compris l'enseignement de la langue Anglaise)
- d. Promotion de la jeunesse
- e. Promotion de la collaboration avec les Musulmans (notamment le dialogue inter et intra religieux)
- f. Promotion de l'entrepreneuriat

B. Les Audiences prioritaires sont les suivantes:

- a. Les femmes et les jeunes
- b. L'Académique/Universités/Think tanks (y compris les étudiants)
- c. Journalistes
- d. Militants de la société civile
- e. Entrepreneurs

C. Critères de propositions:

- a- Les propositions devraient être modestes, allant de 250 \$ à 10.000 \$ (sans la contribution du partenaire).

Veillez noter que peu de propositions bénéficieront d'un montant de 10.000 \$ en financement.

- b- Les fonds de contrepartie et les partenariats public - privé sont fortement encouragés.
- c- Les propositions doivent aborder l'un des thèmes mentionnés ci-dessus.
- d- L'ensemble des propositions retenues sera le reflet, dans la mesure du possible, de l'ensemble des thèmes.

D. Les documents et formulaires réquis

Les propositions sont acceptées pendant toute l'année. Les propositions doivent être envoyées par courrier électronique à l'adresse suivante: NiameyPASN@state.gov,

en format pdf ou Microsoft Word. Aucune proposition remise en mains propres ne sera acceptée.

Votre proposition doit inclure les informations suivantes:

- a- Le numéro d'identification de votre organization appelé [DUNS Number](#)
- b- [SF-424](#) Formulaire pour la demande d'assistance du gouvernement américain
- c- [SF-424A](#) Formulaire pour Information Budgetaire (programmes hors construction, Numéro de l'OMB: 4040-0006)
- d- [SF-424B](#), Pour les Assurances (programmes hors construction, Numéro de l'OMB: 4040-0007)
- e- Description du projet

Pour vous aider à mieux remplir ces différents formulaires voici leurs traductions en Français:

- a- [SF424](#)
- b- [Instructions pour remplir le SF424](#)
- c- [SF424A](#)
- d- [SF424 B](#)
- e- Fournir une description complète et concise de l'ensemble du projet.

Voici quelques questions qui peuvent vous aider à mieux formuler votre demande.

1. Comment est née l'idée du projet (ce qui a été l'inspiration)?

- Que lest votre projet? Qu'est-ce que vous essayez de faire?
- Qu'espérez-vous accomplir et comment?
- En quoi ce projet est novateur dans le contexte local (y-a- t-il un apport du gouvernement, des partenariats locaux public-privés, des financement variés, etc)?

2- Qui est le Public Cible?

- Identifier précisément et fournir une description de base de votre public cible, pourquoi ils sont stratégiquement importants, et pourquoi votre projet est particulièrement adapté pour les atteindre.

3- Que lest votre Plan d' Amplification d'Impact

- Fournir une brève description de votre plan pour produire un maximum d'impact de votre projet, au-delà des participants cibles au programme. Par exemple: y aura-t-il des activités de suivi?
- Vos participants sauront-ils créer un contenu généré par la formation (photos, vidéo, etc) pour la promotion et la distribution en ligne?
- Allez-vous organiser des entrevues de presse avec les participants au programme?

4- Les Partenaires Publics et Privés seront ils impliqués?

- Faire la liste de tous les partenaires du projet et mentionner toute aide financière ou en nature qui a été engagée. Les partenaires publics ou privés peuvent être des organismes gouvernementaux des États-Unis, les partenaires publics étrangers, ou d'autres ONG (nationales et étrangères).

5- Quels sont les indicateurs de performances?

- Fournir des indicateurs de rendement raisonnables, utiles et réalisables pour mesurer le succès de votre projet.

Remarque: Les questions ci-dessous sont subjectives. Votre réponse doit être un récit et non une liste de points des réponses aux questions.)

E. Exceptions ou restrictions pour le financement

- a-** Veuillez noter que bien que nous nous réjouissons du travail déjà accompli avec nos partenaires actuels nous serons davantage heureux de travailler avec de nouveaux partenaires ayant des projets nouveaux. Au cas où votre organisation récemment (un ou deux ans) reçu un financement de notre part, le Centre Culturel Américain ne fera très probablement pas d'une priorité le financement de votre projet. Par exemple, si votre organisation a reçu des fonds pour un festival ou un programme quelconque, il y a un ou deux ans, votre demande de financement peut ne pas être acceptée.
- b-** Le Centre Culturel Américain ne finance pas ce qui suit:
1. Les éditions de livres
 2. La Traduction de livres
 3. La participation à une Conférence (exemple: un voyage pour participer à une conférence d'un programme de l'ONU).

Pour les individuels: Il ya aussi un formulaire à remplir:

[SF424I](#): Formulaire pour la demande d'assistance du gouvernement américain pour les Individuels